



BIBLIOGRAPHY SECTION

ARTICLES

AN ANNOTATED BIBLIOGRAPHY 2013

CHRYSANTHOS CHRYSANTHOU - SERENA CITRO - LUCY FLETCHER - ANNA
GINESTÍ - DELFIM LEÃO - GIOVANNA PACE - VICENTE RAMÓN - FABIO TANGA -
ANA VICENTE - PAOLA VOLPE

VOLUMES REVIEWED IN THIS SECTION

ABBREVIATIONS

- *Figure d'Atene* = A. Casanova (ed.), *Figure d'Atene nelle opere di Plutarco*, Università di Firenze, Dipartimento di scienze dell'antichità, Firenze, 2013.
- *Gli scritti di Plutarco* = G. Pace, P. Volpe Cacciatore (eds.), *Gli scritti di Plutarco: tradizione, traduzione, ricezione, commento. Atti del 9° Convegno internazionale della International Plutarch Society*, Ravello (29 settembre-1 ottobre 2011), Napoli, D'Auria, 2013.
- *Plutarco y las artes* = G. Santana Henríquez (ed.), *Plutarco y las artes. XI Simposio Internacional de la Sociedad Española de Plutarquistas*, Madrid, Ed. Clásicas, 2013.

C. ALCALDE MARTÍN, «Athenae captae Athenae receptae: Plutarco, Atenas y Roma», en *Figure d'Atene*, 31-49.

Mediante una selección comentada de los pasajes oportunos donde Plutarco trae a colación la importancia de la paideía y de los principios de libertad interna que regían la política ateniense, Plutarco encumbra los logros

de las obras públicas atenienses, incluso por encima de la excelencia cultural del pueblo ateniense, que el de Queronea contrasta (lógicamente in bonam partem) con los logros del pueblo romano. Con inteligencia, Plutarco establece una comparación de pragmatismo perspicaz entre los atenienses y los romanos (V.R., A.V.)

- C. **ALCALDE MARTÍN**, «Actitud de Plutarco y sus héroes ante las artes plásticas», en *Plutarco y las artes*, 111-117.

Las referencias a las artes plásticas y a obras concretas en los textos de Plutarco se hallan subordinadas al propósito del contexto, si bien ello no fue óbice para que quedase reflejada en los textos su sensibilidad al goce estético. Los ejemplos que proporciona el profesor Alcalde Martín muestran la sensibilidad estética de Plutarco, sus conocimientos artísticos y su capacidad de adaptarlos a las variadas situaciones de sus composiciones. (V.R., A.V.)

- F. **ALESSE**, «La buona χρῑσις. Aspetti della saggezza prescrittiva in Plutarco e nel *Corpus plutarcheum*», en *Gli scritti di Plutarco*, 9-18.

Nel De virtute morali (5.443e-444a) Plutarco distingue tra sapienza teorica e saggezza pratica, quest'ultima intesa come attitudine che presiede alla deliberazione sulle azioni e le scelte morali. Il brano -a parere di alcuni- presuppone la tradizionale distinzione aristotelica di sophia e phronesis (Etiche, libro VI, capp.8-13). Il raffronto con altre opere di Plutarco e del Corpus permette di riconoscere anche l'impiego della teoria delle categorie, che già Aristotele aveva messo in stretto rapporto con la trattazione del bene morale (Eth. Nic. I 6), nonché del celebre quadro delle vie della ricerca di An.Po. II 1. La studiosa, oltre a tratteggiare un retroterra della concezione plutarchea di saggezza costituito non solo da Aristotele ma anche da elementi della tradizione socratico-platonica e della pedagogia isocratea, presenta le analogie della visione plutarchea con esempi di letteratura coeva o di poco posteriore. (P.V.)

- E. **ALMAGOR**, «Two Clandestine Readers within Plutarch's *Lives*: The Narrator and the Implied Author», en *Gli scritti di Plutarco*, 19-28.

This article applies the distinction of W. Booth between narrator and implied author to Plutarch's Life of Artaxerxes, focusing especially on the references within the biography to historical sources. It argues that the implied author (who is the embodied ideal of truth and consistency) has the narrator appear as a fallible reader in order to reflect several character traits of the biography's hero, while he himself reveals his own scepticism with regard to the text. This presentation serves eventually a moral purpose, for the reader of the Life is prompted to reflect on the written biography s/he reads, on questions of truth and falsehood, and on the use of texts as an educational tool. (C.C.)

- C. **ÁLVAREZ SIVERIO**, «El efecto de la deuda pública en el ámbito femenino del Solón», en *Plutarco y las artes*, 447-452.

La Vida de Solón recoge los efectos que sobre el ámbito femenino tuvieron los cambios legislativos propiciados por la grave deuda pública a la que el legislador ateniense se enfrentó en sus comienzos. Se analizan aquí las referencias de la biografía sobre este asunto tanto en el aspecto público como en el privado. (V.R., A.V.)

- J. **BANTA**, «When Viewed From Afar: Re-reading City as Text in Plutarch's *Numa*», en *Gli scritti di Plutarco*, 29-36.

*Banta argues in this paper that Plutarch's remapping of the consolidation of early Roman culture under Numa is intimately bound up with ideas of the establishment of distinct boundaries. In the *Numa*, the city of Rome is initially*

socially and physically unstable without the presence of Romulus. Banta sees the city as in danger of slippage from a civic space to an unintelligible landscape. He argues that Plutarch works to correct the instability by re-mapping Roman identity through the institutions of the second king, Numa. He sees an emphasis in Plutarch on Numa and the god Terminus which is absent in Livy. Banta argues that Terminus is necessary for physical and ideological division, and thus for peaceful coexistence as Rome moves with Numa from a militaristic state to a peaceful, agrarian one. For Banta, Plutarch makes an association between Terminus, domestic accord, Numa and ultimately a viable Roman culture, and 'uses the establishment of the worship of Terminus to provide a central point from which the rest of the city/culture can be remapped (p. 36)'. (L.F.)

K. BARTOL, «The Structure of Lysias' Speech in Pseudo-Plutarch's *On Music*», *Hermes* 141 4 (2013) 401-416.

Se analiza la construcción textual del tratado Sobre la música de Pseudo-Plutarco, cómo sus elementos constitutivos se moldean mediante determinados mecanismos unificadores. Esta novedosa identificación de los elementos organizadores demuestra la coherencia estructural del tratado y la intencionada disposición de las distintas unidades que conforman el tema. (V.R., A.V.)

B. BASSET, «Les 'Dits des Athéniens' à la Renaissance: Athènes dans les controverses sur l'éloquence au XVI^e siècle», en *Figure d'Atene*, 111-128.

He aquí una revisión sobre la microestructura del apotegma en la tradición del Renacimiento, donde humanistas destacados como Budé (incidiendo particularmente en la función retórica del

'dictum') o como Erasmo (quien resalta el carácter moral de la microestructura) se ajustan a los dichos de los atenienses y también a los de los espartanos, sin que la antitesis entre unos y otros quede, a la luz de los apotegmas, particularmente subrayada. (V.R., A.V.)

F. BECCHI, «Contributi congetturali e scelte interpretative nelle traduzioni latino-umanistiche dei *Moralia* di Plutarco: alcuni esempi», en *Gli scritti di Plutarco*, 37-45.

*Le traduzioni latine dei *Moralia* di Plutarco, accanto alle *Vite*, costituiscono una parte notevole e determinante della produzione letteraria degli umanisti. Becchi nel suo lavoro, servendosi della traduzione latina del *De capienda ex inimicis utilitate* fatta da Giovanni Corsi (Firenze 1472-1547) e di quella adespota che si legge nel Riccard. 766 del XV sec., mira non tanto a valutare le singole esperienze versorie per determinare la formazione spirituale dei traduttori o per recuperare l'esemplare greco, quanto ad illustrare l'effettiva comprensione che gli umanisti ebbero del testo plutarco, nel tentativo di recuperare e valutare sul versante più prettamente filologico gli interventi e i contributi congetturali, nonché l'attività esegetica caratterizzata da scelte interpretative mirate a sanare ope ingenii il testo. (P.V.)*

M. BECK, «Alexander for the Romans: The Ideology of Anger Control in Plutarch and Arrian», en *Gli scritti di Plutarco*, 47-61.

Beck suggests different strategies for representing Alexander's anger in Plutarch and Arrian. For Beck, Arrian's portrait hinges on his use of the word oxytes. He argues that this is a bivalent word used by Arrian in a positive sense with regard the military sphere and negatively with regard to interpersonal

relations. For Beck, Arrian's use of the bivalent term and his delaying of the negative usage of it until towards the end of his work softens any negative impact on the characterization of Alexander. Plutarch, by contrast, does not use oxytes of Alexander (or indeed of human action at all in the Lives or Moralia). Beck suggests he adopts a complex, multifaceted approach which reflects his Platonic leanings and Alexander's significance under the Empire (p. 51). Beck focuses on Plutarch's linkage between *θυμοειδής* and *λεοντώδης* with regard to Alexander. He points to the same linkage in Plato's Republic in the ideal Guardian's spirit, as well as the connection between these terms and Achilles. Beck concludes that the elements of Plutarch's interpretation of Alexander rely heavily on variations in terminology and evocative word choice, and that the links drawn between Alexander's anger and philosophical and heroic paradigms, serve as an, at least partial, defence of Alexander. (L.F.)

E. BERARDI, «La circolazione del testo plutarco: il de Herodoti malignitate», en *Gli scritti di Plutarco*, 63-68.

Nel corso dell'800 era opinione condivisa presso i critici che i testi plutarcoi conoscessero una larga circolazione negli ambienti intellettuali delle generazioni immediatamente successive allo scrittore di Cheronea: lo stesso Elio Aristide avrebbe conosciuto e usato i suoi scritti. Partendo dagli studi di C.A.Behr, che, pur rilevando negli indici alla traduzione del corpus di Aristide un numero considerevole di contatti con il testo di Plutarco, si mostra scettico su una derivazione diretta (entrambi gli autori avrebbero attinto ad una fonte comune in

maniera indipendente), la studiosa volge la sua attenzione al rapporto tra l'opuscolo de Herodoti malignitate e il Discorso egizio (or. 36, 46, 57) e il Secondo discorso platonico (or. 3, 251) di Aristide. (P.V.)

P. BERBERANA HUERTA y M.ª G. RODRÍGUEZ GONZÁLEZ, «La huella de Plutarco en Baltasar Gracián», en *Plutarco y las artes*, 393-402.

Estudio de la influencia de Plutarco (a partir de Sobre la abundancia de amigos, Cómo distinguir a un adulator de un amigo y Cómo sacar provecho de los enemigos) sobre algunas obras de Baltasar Gracián (El Criticón, Oráculo Manual y Arte de Prudencia) en la concepción de la amistad, mediante la comparación y comentario de pasajes concretos. (V.R., A.V.)

C. BEVEGNI, «I Moralia di Plutarco in Poliziano: per un censimento delle citazioni e dei riusi nelle opere dell'umanista fiorentino», en *Gli scritti di Plutarco*, 69-81.

È ormai assodato che i Moralia di Plutarco rappresentarono una delle letture favorite degli umanisti quattrocenteschi: Poliziano non poteva fare eccezione. Costui fu un assiduo fruitore dei Moralia: da un esame condotto su una campionatura significativa delle sue opere latine, lo studioso appura che le letture poliziane del Plutarco morale, pur evidenziando determinate predilezioni sul piano tematico-contenutistico che si sono venute evolvendo e modificando nel corso del tempo, spaziano comunque per l'intera gamma degli opuscoli e rivelano, dunque, un'esplorazione di tutto il corpus (o poco meno) da parte di Angelo. (P.V.)

- R. BICHLER**, «Konnte Alexander wirklich nicht schwimmen?: Überlegungen zu Plutarch, *Alex.* 58,4», en P. Mauritsch, C. Ulf (eds.), *Kultur(en): Formen des Alltäglichen in der Antike: Festschrift für Ingomar Weiler zum 75. Geburtstag*, Graz, 2013, 301-314. *Ausgehend von einer Stelle bei Plutarch (Alexander 58,4) geht R.B. der Frage nach, ob Alexander schwimmen konnte oder nicht. Die Stelle bei Plutarch bleibt in ihrer Aussage ein Unikum, allerdings könnten zwei berühmte Szenen aus dem Leben des Alexanders, nämlich die des verhängnisvollen Bads im Fluss Kydnos und die einer Flottenfahrt in Indien, weitere Indizien zur Beantwortung der Frage liefern. Mittels einer eingehenden Überprüfung der Zeugnisse zu diesen Episoden kommt R.B. zu dem Ergebnis, dass sie keinen hinreichenden Rechtfertigung bieten, an den Schwimmkünsten Alexanders zu zweifeln. Eine kontextbezogene Analyse der genannten Stelle bei Plutarch zeigt, dass die Episode normativ-moralisch stark aufgeladen ist; mit allen anderen Zeugnissen über die Schwimmkünste Alexanders zusammenbetrachtet, verliert der Passus also an Gewicht, zur Lösung der aufgeworfenen Frage beitragen zu können.* (A.G.)
- E. BIONDI**, «L'immagine di Talete nelle fonti letterarie greche. Breve analisi da Erodoto a Plutarco», en *Gerión* 31 (2013) 179-200. *Il lavoro di E. Biondi cerca di ricostruire il processo di costruzione letteraria cui la figura del filosofo Talete è stata sottoposta nei secoli dagli scrittori greci, in particolare da Erodoto fino a Plutarco. In particolare, Talete è visto in un primo momento come saggio versatile ed eclettico, in grado di interagire con le civiltà orientali asiatiche conosciute in Asia Minore, ed in un secondo momento come primo filosofo che ha condotto indagini sulla natura del Principio.* (F.T.)
- E. BOWIE**, «Plutarch in Scottish Culture», en *Gli scritti di Plutarco*, 83-92. *Se trata de una revisión erudita sobre la fortuna y pervivencia de la obra plutarquea en la cultura de Escocia, especialmente desde los siglos XV y XVI, donde solo algunos bibliófilos poseían algunas ediciones de Plutarco, hasta prácticamente nuestros días en el siglo XXI. Son particularmente interesantes las consideraciones dedicadas, en tal sentido, a figuras eminentes de los siglos XVIII, XIX y XX, como David Hume, Walter Scott o Gilbert Murray.* (V.R., A.V.)
- F. BRENK**, «Looking at Conjectures (Guesses?) in Plutarch's *Dialogue on Love*», en *Gli scritti di Plutarco*, 93-102. *Aceptando como punto de partida la introducción de Flacelière y el estudio de Irigoín sobre la tradición crítico-ecdotica del 'Amatorius' (en la colección Budé), Brenk efectúa una concienzuda revisión sobre la transmisión del texto con especial referencia a dos pasajes controvertidos: el primero comparece en 753B, para aclarar una puntualización referente al episodio del matrimonio entre Bacón e Ismenodora; el segundo concurre en 766D-E, donde Brenk interviene acerca de la posible laguna que muestra el comentario plutarqueo en el relato la historia de Gorgo y el castigo a ella infligido.* (V.R., A.V.)
- E. CALDERÓN DORDA**, «La 'portentosa' Vida de Alejandro Magno: visiones, prodigios y presagios en la *Vita Alexandri* de Plutarco», *REA* 115 2 (2013) 463-476. *La detección, cuantitativa y cualitativamente notable, de prodigios y de pre-*

sagios (σημεία) que acontecen en la Vida de Alejandro ejemplifican con tino el carácter del monarca. Los presagios son indicios adivinatorios que, en correspondiente lógica, debe resolver un μάντις. En una época en la que el racionalismo pretérito ha dado paso a un renovado interés por los signos adivinatorios, la técnica mántica incidirá en el carácter excepcional de unos signos que acontecen en la vida de hombres excepcionales, de los nuevos monarcas helenísticos. En el caso de Alejandro, su preocupación exponencial por los presagios derivará en una tendencia creciente a la superstición, un πάθος con que Plutarco modela la semblanza, en última instancia, de Alejandro. (V.R., A.V.)

I. CAMPOS MÉNDEZ, «Plutarco y la religión persa: el dios Mitra», en *Plutarco y las artes*, 291-299.

Análisis de los conocimientos plutarqueos sobre el dios Mitra y sobre la inmersión de su culto en el Imperio Romano, a través de pasajes que reflejan su conocimiento de los misterios mitraicos y cuya interpretación ha suscitado intensos debates. (V.R., A.V.)

J.M^a. CANDAU, «Citazioni storiografiche nel *De Herodoti malignitate* di Plutarco. Ideologia, retorica e conflitti di identità», en M. Berti, V. Costa (eds.), *Ritorno ad Alessandria. Storiografia antica e cultura bibliotecaria: tracce di una relazione perduta*, Roma, 2013, 277-292.

Il trattato plutarqueo De Herodoti malignitate presenta una serie di caratteristiche che hanno indotto taluni studiosi a dubitare dell'autenticità dell'opuscolo. Infatti, rispetto al tono generalmente pacato con cui Plutarco porta avanti le argomentazioni nelle sue opere, nell'opuscolo in questione

l'autore esprime giudizi sferzanti e irrisori nei confronti di Erodoto, responsabile di aver diffuso maldicenze sul conto del popolo beota, accusato di filomedismo durante le guerre persiane. Inoltre sarebbe facilmente dimostrabile che il ritratto di Erodoto derivante dalle parole di Plutarco non è attendibile. Come spiega Candau, il trattato può essere definito un testo mimetico, in cui si riscontra l'influenza del genere della diatriba, molto diffuso tra i contemporanei del Cheronese. E dunque, proprio come avviene nella diatriba, nell'opuscolo plutarqueo la voce narrante assume il tono dell'invettiva nei confronti di Erodoto, che, quasi coinvolto in una performance, viene più volte interpellato. Il fine di tale scritto accusatorio sembra il riscatto dell'immagine negativa dei Beoti proposta da Erodoto, un tentativo che va inquadrato in ciò che si può definire 'storia intenzionale', ossia la costruzione della memoria collettiva di un popolo sulla scorta di alcuni eventi fondamentali. Per i Greci le guerre persiane costituivano uno dei cardini dell'identità collettiva, pertanto Plutarco tenta la difesa dei Beoti, la cui immagine usciva compromessa dal racconto di Erodoto. E nel campo della storia intenzionale, osserva Candau, il confine tra credenza e verità, tra mito e storia non è facilmente individuabile, né è rilevante il metodo con cui si esaminano le argomentazioni avverse, ragion per cui il giudizio plutarqueo appare così tendenzioso in questa circostanza. Poiché nell'opuscolo sono presenti anche citazioni di storici frammentari, di cui il Cheronese potrebbe aver intenzionalmente alterato il pensiero (come accade per Erodoto), sarebbe opportuno, a giudizio dello

studioso, prendere sempre in esame il genere letterario in cui le citazioni plutarchee sono inserite, poiché il genere può condizionare le modalità di citazione degli autori. (S.C.)

J.M^a. CANDAU, «Plutarco y la historia moderna: las *Vidas de Galba y Otón*», en *Plutarco y las artes*, 119-127.

*El profesor Candau Morón presenta un estudio sobre el diseño de las biografías imperiales a partir de las dos únicas conservadas de esta clase, con una defensa de su calidad frente a las críticas vertidas en algunas publicaciones. Las *Vidas de Galba y Otón* contienen ideas, estética y efectos similares a los que se pueden encontrar en algunas de las mejores biografías plutarqueas.* (V.R., A.V.)

J. CAPRIGLIONE, «Plutarco: il gioco della fantasia nella rappresentazione», en *Plutarco y las artes*, 453-460.

J. Capriglione espone l'importanza e lo sviluppo del termine phantasia fino a giungere all'accezione ad esso attribuita all'interno dell'opera e del pensiero di Plutarco. In particolare, sotto l'influsso della filosofia platonica, il concetto diventa un punto di riferimento essenziale ed imprescindibile per una complessiva comprensione del logos e della mimesis, e risulta legato in maniera stretta all'immaginazione e alle aistheseis. (F.T.)

C. CARSANA, «Il Catone di Plutarco: da modello ad antimodello», en A. Gonzales, M.T. Schettino (eds.), *L'idealisation de l'autre. Faire un modèle d'un anti-modèle*, Besançon, 2014, 243-266.

Nella rappresentare la figura di Catone, il Cheronese ricorre ad una serie di fonti sia favorevoli che ostili al Censore, ragion per cui il ritratto plutarcheo di Catone è offuscato da ombre che scalfiscono l'immagine idealizzata tra-

mandata, in particolare, dagli scritti ciceroniani.

*Dalla biografia plutarchea emerge una costante contraddizione tra ciò che Catone raccomandava ai concittadini ed alle generazioni future e la sua condotta che spesso non rispecchiava le sue parole. Plutarco pone in risalto il fatto che Catone, in età matura, si era mostrato fortemente ostile alla cultura greca ed alla sua diffusione a Roma; eppure la sua formazione culturale e morale era scaturita non solo dall'esempio dei suoi virtuosi antenati, ma anche dall'insegnamento del filosofo greco Nearco, che aveva contribuito a potenziare nel giovane la ricerca della frugalità e della moderazione. Analogamente, se da un lato Catone criticava quei condottieri e politici che gradivano di essere elogiati pubblicamente per le loro azioni, dall'altro proprio lui non attendeva occasione per autoelogiarsi. Ed ancora, praticò l'usura in tarda età, attività verso cui aveva in passato espresso forte disapprovazione. Questi ed altri tratti negativi del personaggio, come osserva la studiosa, si sviluppano soprattutto in età matura, in evidente contrasto con quanto si legge di Catone nel *De senectute* ciceroniano, ove egli incarna il modello di uomo che impronta i suoi comportamenti alla σοφροσύνη. Il modello edificante di Catone, che si era andato affermando particolarmente nella tarda età repubblicana, viene dunque ridimensionato da Plutarco, che ci offre un ritratto costellato di chiaroscuri.* (S.C.)

A. CASANOVA, «La Vita di Teseo e la tradizione letteraria», en *Figure d'Atene*, 9-18.

L'A., dopo avere osservato che Plutarco nell'utilizzo dei poeti come fonti di

informazioni storiche si ispira sempre a una grande prudenza metodica, mostra come nella Vita di Teseo «la grande pluralità delle fonti di cui ha tenuto conto Plutarco sia funzionale ad arricchire o a smentire occasionalmente la gloriosa tradizione mitica che la tragedia e la poesia narrativa hanno reso immortale» (16) e come nel vagliare criticamente i racconti mitici il Cheroneese si richiami alla tradizione razionalistica della storiografia greca. (G.P.)

C. CASTELLI, «Ritrarre l'ethos: statue e scelte lessicali nelle Vite parallele», en *Gli scritti di Plutarco*, 103-110.

La menzione di statue e dipinti da parte di Plutarco è stata oggetto di diverse analisi. Esse indicano l'interesse del filosofo di Cheronea per l'arte, legato, soprattutto nelle Vite, al contributo che essa può offrire alla creazione di un profilo etico, nell'ambito di un sapiente impiego del topos che equipara scrittura e arti figurative. La Castelli, nel corso del suo lavoro, esamina i vari passi che trattano di opere d'arte, o, in genere, di argomenti connessi alla raffigurazione visiva. In tale ottica sono selezionati e discussi alcuni brani tratti tanto dalle Vite quanto dai Moralia con attenzione particolare a quelli che riguardano la rappresentazione della regalità e del potere politico o militare. (P.V.)

A. CATANZARO, «Plutarch at Byzantium in XII century: Niketa Choniates and Plutarchean political areté in the Chronikè Diéghesis», en *Gli scritti di Plutarco*, 111-117.

El historiador bizantino Niketa Choniates adopta, en su Chronikè Diéghesis, referencias ocasionales de la obra plutarquea. Conviene subrayar una circunstancia: el criterio que se adopta para las citas de Plutarco no se halla simplemente en función de perspectivas

históricas sino a propósito de la excelencia del arte de la política. En suma, las ideas políticas que Plutarco desliza permiten corroborar la orientación política que el historiador bizantino defiende sin que afecten los diferentes marcos temporales de uno y otro autor. (V.R., A.V.)

J.A. CLÚA SERENA, «Plutarco (*Quaest. Conviv.* IX, 1-3), los trágicos griegos y Filóstrato en torno al origen del arte de la escritura», en *Plutarco y las artes*, 129-138.

Existen diversas narraciones griegas sobre el origen del «arte» de la escritura, un tema que sin duda interesó a Plutarco. En este trabajo se exponen las atribuciones de la invención en diversas fuentes además de Plutarco, así como las interpretaciones modernas de estos textos, y se indaga sobre los motivos que impulsaron las teorías del Queroneense. (V.R., A.V.)

B.L. COOK, «Plutarch, Cicero, and Leonardo Bruni's *Cicero novus*», en *Gli scritti di Plutarco*, 119-125.

En 1413, Leonardo Bruni (quien había aprendido griego merced al magisterio de Manuel Chrysoloras), tras haber leído a Plutarco, efectuó una traducción recreada de la Vida de Cicerón al latín: su *Cicero novus*. Las razones para encomendar a Plutarco, al decir de Cook, tienen su origen en la intención de Bruni por efectuar una semblanza menos moralizante de Cicerón y por reivindicar un tipo de biografía distinguida, que primara los aspectos históricos y socio-políticos. (V.R., A.V.)

A. CORTI, «Plutarco in difesa di Arcesilao e contro Colote: un valore morale dell'ἐποχή», en *Gli scritti di Plutarco*, 127-132.

Il lavoro prende in esame l'Adversus Colotem in cui Plutarco difende Arce-

silao dagli attacchi dell'epicureo Colote non appellandosi a principi dualistici, ma richiamandosi al valore morale della sospensione del giudizio: non solo l'ἔποχή non conduce affatto all'ἀπραξία - come voleva Colote -, anzi essa è un possesso e una disposizione che guida le azioni degli uomini forti. Evidenziando questo aspetto dello scetticismo accademico, Plutarco riuscirebbe meglio ad attaccare Colote proprio sul suo campo di battaglia. Infatti, in perfetta analogia antisimmetrica rispetto a quanto sostenuto da Colote, anche Plutarco assegna un ruolo di prima importanza alle conseguenze etico-pratiche della filosofia che si professa. Secondo Plutarco, però, è proprio l'atteggiamento di cautela professato dallo scettico Arcesilao a rendere possibile e degna di essere vissuta la vita; al contrario gli Epicurei, sostenendo che tutte le rappresentazioni sono vere, "finiscono col lasciar cadere tutta la realtà nell'afasia e con l'introdurre timori nei giudizi e sospetti nelle azioni" (1123D). (P.V.)

P. DESIDERI, «La città di Pericle», en *Figure d'Atene*, 19-30.

Attraverso l'analisi del capitolo iniziale e di quelli centrali della Vita di Pericle (dedicati al programma di costruzioni pubbliche) il contributo indaga il significato che Plutarco attribuisce alla documentazione monumentale come strumento per rovesciare l'immagine negativa di Pericle nella tradizione storiografica contemporanea e in generale come testimonianza della grandezza del glorioso passato ateniese, la cui valorizzazione, unitamente alla salvaguardia dell'identità culturale greca, è ciò che sta particolarmente a cuore al Cheroneo. L'apparente contraddizione tra il capitolo iniziale della Vita di Pericle, dove si sottolinea

la preminenza delle imprese politiche e militari su quelle artistiche, e quelli centrali, dove si celebrano i monumenti voluti da Pericle, è spiegata dall'autore con l'ipotesi che, nella concezione di Plutarco, «la ricostruzione storica dei caratteri di un personaggio» e «l'ammirazione estetica per le opere d'arte da lui promosse o realizzate» (27) potessero entrambe contribuire alla formazione delle nuove generazioni greche. (G.P.)

M.C. DE VITA, «Giuliano e il Medio-platonismo: il caso di Plutarco», en *Elenchos* 34 2 (2013) 351-371.

L'articolo di M. C. De Vita intende dimostrare che l'imperatore Giuliano avesse conoscenza delle dottrine medio-platoniche trovando interessanti paralleli tra l'opera di Plutarco di Cheronea e le Orazioni di Giuliano, soprattutto in merito all'esegesi allegorica dei miti, al cruciale ruolo metafisico giocato da Apollo-Helios e alla dottrina dell'anima. L'autrice ipotizza anche che Plutarco fosse stato significativo punto di riferimento per il concetto di Ellenismo che l'imperatore Giuliano si proponeva di restaurare come ideale convergenza di cultura greca e romana. (F.T.)

G. D'IPPOLITO, «Plutarco e il mito di Filottete», en *Plutarco y las artes*, 301-310.

G. D'Ippolito studia tre riferimenti a Filottete all'interno del corpus plutarcoo riconoscendo come l'autore di Cheronea non disdegna di richiamare il mito, ma sempre con una valutazione dello stesso che consenta di poter trarre conclusioni importanti al fine dell'indagine moralistica e di una continua riflessione sulle vicende umane. In particolare, Filottete sotto la lente di osservazione plutarcoo

diviene lo strumento di una permanente curiosità di profilo antropologico e di costante interesse etico per l'audience del poligrafo di Cheronea. (F.T.)

T. DUFF, «L'articolazione interna del libro plutarqueo», en *Gli scritti di Plutarco*, 143-161.

Mediante un apreciable trabajo de factura estructural, Duff sostiene persuasivamente que, en realidad, la morfología del libro plutarqueo (las 'Vidas paralelas') debe clasificarse con arreglo a cuatro secciones: el prólogo, la primera Vida, la segunda Vida y la sínchrisis. Las distintas estrategias de elaboración para el prólogo de apertura y la sínchrisis de clausura permiten enmarcar bien la parte medular de la composición plutarquea, es decir las Vidas confrontadas. (V.R., A.V.)

M. DURÁN MAÑAS, «Plutarco y la Atenas de los diádocos», en *Figure d'Atene*, 143-163.

Se trata de un estudio penetrante sobre los testimonios que ciertas Vidas plutarqueas proporcionan sobre las vicisitudes políticas de Atenas en la época tanto anterior como medular en la influencia de los diádocos sobre la ciudad. Por tales motivos, quedan convenientemente analizados los pasajes pertinentes a la Vida de Lisandro, la Vida de Foción y la Vida de Demetrio. En cualquier circunstancia, el objetivo de Plutarco parece cobrar una orientación moralizante que rebasa la atención rigurosa a la realidad de los hechos histórico-políticos: el recuerdo de Atenas se erige en modelo de virtud para afrontar los tiempos de esa decadencia presente. (V.R., A.V.)

H. DYSON, «Is There a Lacuna in Ps.-Plutarch ('Aetius') 4.11.1-4? Two Accounts of Concept Formation in

Hellenistic Philosophy», *CQ N.S.* 63 2 (2013) 734-742.

Estado de la cuestión sobre las distintas lecturas, interpretaciones y relaciones con otros textos que recibe el pasaje citado, que conducen a configurar los contenidos de la fuente que se utilizó para su composición. (V.R., A.V.)

U. EGELHAAF-GAISER, «Gelehrte Tischgespräche beim panhellenischen Fest: Bildungs- und Deutungskonkurrenz in den Symposialdialogen des Plutarch», en S. Föllinger, G.M. Müller (eds.), *Der Dialog in der Antike: Formen und Funktionen einer literarischen Gattung zwischen Philosophie, Wissensvermittlung und dramatischer Inszenierung*, Berlin-New York, 2013, 295-325.

U. E.-G. untersucht die dialogische Form und Funktion von Plutarchs Quaestiones Convivales, dabei spielt die Religion als ein Bildungsgut eine zentrale Rolle. Nach einer einführenden Beschreibung des kaiserzeitlichen Symposions als ein Ort der Bildungsinszenierung, und einer Definition der Q.C. als nicht nur szenische Präsentation von Bildungswissen sondern auch als Vermittler gesellschaftlicher Werte, konzentriert sich U. E.-G. auf eine Analyse der Q.C. 5,2 und 5,3. Sie legt dar, wie die Figur Plutarch in 5,2 durch die fast monologische Struktur des Gesprächs die symposiastischen Gesprächsregeln eigentlich übertritt, woraus jedoch zugleich ihre Ehrenstellung in der Runde sichtbar wird. Hingegen sei 5,3 dialogisch und in agonaler Stimmung konstruiert. Die darin auftretenden Störfiktionen seien als solche klar markiert und würden dezent zurückgewiesen. Insgesamt zeigen sich die Q.C. in erster Linie als Inszenierung sozialer Kompetenzen. (A.G.)

- K. ESHLEMAN**, «Then our Symposium Becomes a Grammar School»: *Grammarians in Plutarch's Table talk*», *SyllClass* 24 (2013) 145-171.

Estudio de la participación de los gramáticos en los simposios que recogen las Charlas de Sobremesa, y justificación de su inclusión en ellas a pesar de no encajar perfectamente en el ideal plutarqueo del ambiente simposiaco. (V.R., A.V.)

- J.A. FERNÁNDEZ DELGADO**, «Nuove testimonianze dell'opera di Plutarco», in *Gli scritti di Plutarco*, 133-142.

Nuove testimonianze plutarchee su papiro e qualche altro tipo di materiale pubblicato negli ultimi quindici anni invitano a riesaminare il vero contributo di questo genere di non abbondanti testimonianze alla questione della ricezione dell'opera di Plutarco. Alcune caratteristiche di questo materiale lo rendono però particolarmente interessante: la data precoce attribuita ad alcuni ritrovamenti, la loro provenienza spesso ossirinchita, il tipo di supporto di alcune delle scoperte e il loro contesto, la loro appartenenza alla sezione dei Moralia (e non solo delle Vitae, come nel caso delle prime testimonianze), e fra i Moralia ad opere fino ad oggi non rappresentate su papiro. (P.V.)

- J.A. FERNÁNDEZ DELGADO**, «El arte de la retórica en Plutarco», in *Plutarco y las artes*, 13-44.

La influencia de la retórica puede apreciarse en toda la obra plutarquea; además, a lo largo tanto de Vitae como de Moralia puede rastreadse específicamente la impronta de los progymnasmata, los ejercicios básicos de la educación retórica greco-romana. El profesor Fernández Delgado revisa aquí la influencia de los ejercicios progimasmáticos recogidos en el ma-

nal de Teón a lo largo de la obra de Plutarco. (V.R., A.V.)

- A. J. FERNÁNDEZ GARCÍA**, «La teoría musical de Aristóteles en el tratado *De musica* de Ps. Plutarco», in *Plutarco y las artes*, 403-410.

En el diálogo simposiaco De Musica Sotérico habla de la teoría musical de Aristóteles, especialmente sobre la importancia de la armonía, sus partes y sus diferencias y la consonancia entre ellas. El comentario de estos pasajes permite conocer algunas de las influencias que caracterizan este tratado espurio. (V.R., A.V.)

- F. FERRARI**, «Filone, Antioco e l'unità della tradizione platonica nella testimonianza di Plutarco», in *Figure d'Atene*, 219-231.

L'articolo analizza le testimonianze plutarchee sulla rottura tra Filone di Larissa e il suo allievo Antioco d'Ascalona nell'ambito del platonismo. Esse, come rileva l'autore, vanno collocate nei rispettivi contesti, quello della Vita di Lucullo (sostenitore di Antioco) (nella quale Plutarco mostra una scarsa accuratezza sul piano temporale) e della Vita di Cicerone (sostenitore di Filone), e dipendono fondamentalmente da Cicerone. L'autore nota che Plutarco non prende effettivamente posizione nella disputa tra Filone (sostenitore della continuità della tradizione scettico-accademica rispetto al platonismo) e Antioco (che considerava lo scetticismo un corpo estraneo e propugnava un ritorno alla vecchia Accademia) e avanza l'ipotesi che l'assenza di un vero e proprio giudizio su Antioco possa dipendere dall'imbarazzo provato da Plutarco per l'avvicinamento di un platonico come Antioco allo Stoicismo, corrente da lui avversata. (G.P.)

A. FERREIRA, «Címon segundo Plutarco», en *Figure d'Atene*, 281-293.

En la descripción prosopográfica del personaje (cuya Vida está redactada mediante un relato sensiblemente breve en comparación con otras biografías de estadistas atenienses), Plutarco parece atenerse al principio capital de que ningún talante humano es irreprochable en términos absolutos. Para sintetizar, la semblanza de Címon, con sus luces y sus sombras en la descripción de Plutarco, caracteriza la figura de un gobernante bien dotado para el ejercicio de su cometido como hombre de estado. (V.R., A.V.)

F. FRAZIER, « Plutarque, Amyot et la 'déclamation' Si les Atheniens ont été plus excellents en armes qu'en lettres », en *Figure d'Atene*, 83-110.

*Con base en la declamación plutarquea que figura en el título del capítulo, Frazier reflexiona sobre aspectos críticos relativos a la traducción francesa de Amyot. Así, la autora presenta eruditamente un catálogo exhaustivo del trabajo de Amyot en el texto del *Queronense* y plantea los problemas correspondientes a la recepción de Plutarco en el siglo XVI. (V.R., A.V.)*

R. GALLÉ CEJUDO, «Formas prosificadas de la elegía helenística: la historia de Acteón el Argivo de *Amat. Narr. II (Mor. 772C-773B)*», en *Plutarco y las artes*, 75-84.

El profesor Gallé Cejudo presenta un estudio sobre el proceso de prosificación de composiciones poéticas hoy perdidas. Para ello se sirve del análisis paralelo de la historia de Anteo que Partenio transmite y la de Acteón recogida por Plutarco: el cotejo de los medios empleados en sendos textos, el primero con su referente poético y el segundo con las otras fuentes que

incluyen la historia de Acteón, muestra coincidencias compositivas entre ambos autores. (V.R., A.V.)

M.L. GARCÍA FLEITAS, «Plutarco y Cleopatra. Apuntes sobre el personaje de Cleopatra VII en el drama europeo del s.XVI», en *Plutarco y las artes*, 311-317.

Estudio de Plutarco como fuente de información sobre Cleopatra a partir de la biografía de Antonio, y su influencia en una selección de dramas del s. XVI. Se presenta, asimismo, un análisis de los distintos tratamientos de la figura de la reina egipcia, confrontada, además, con Octavia. (V.R., A.V.)

J. GARCÍA LÓPEZ, «El arte poético-musical en Plutarco (*Quaestiones convivales*)», en *Plutarco y las artes*, 139-146.

*Plutarco tenía un vasto conocimiento de la poesía, a la que está íntimamente ligada la música, cuya presencia en la obra plutarquea es relevante, lo cual se muestra a través de significativos ejemplos, especialmente los referidos en la Cuestión octava de las *Quaestiones convivales* sobre el drama griego. (V.R., A.V.)*

D. GIGLI PICCARDI, «Plutarco, Serapione e la poesia filosofica», en *Gli scritti di Plutarco*, 163-171.

La figura del poeta e filosofo stoico è tratteggiata da Plutarco nel De Pythiae oraculis. A lui, inoltre, è dedicato il De E apud Delphos ed è menzionato anche in Quest.Conv. I, 10 (628A), dove Plutarco racconta di aver tenuto un discorso in occasione di una vittoria dell'amico in un agone poetico ad Atene. La studiosa inquadra la figura di Serapione nel panorama della poesia filosofica greca di età imperiale e rivolge la sua attenzione ad un filone per così dire sommerso della poesia greca in dialetto dorico. (P.V.)

- A. GINESTÍ ROSELL**, «Para una poética del diálogo: el buen hablar en las *Quaestiones Convivales* de Plutarco», en *Plutarco y las artes*, 45-52.
Las conversaciones que recoge Plutarco en las Quaestiones Convivales suponen modelos de comunicación ideales mediante consejos directos y situaciones a través de las cuales deben extraer los lectores las normas de conducta de los simposios. Se ejemplifica esta estructura a través de las quaestiones 7 y 8 del libro VII. (V.R., A.V.)
- J. GOEKEN**, «La rhétorique aux banquets de Plutarque », en *Gli scritti di Plutarco*, 173-186.
Adoptando como puntos de partida sendas obras convivales de Plutarco (Banquete de los Siete Sabios y Charlas de Sobremesa), el autor analiza el entramado retórico que conforma la estructura de los ensayos citados mediante tres propuestas esenciales: los relatos de simposio en Plutarco muestran el arte de la palabra como recurso dominante, habida cuenta la naturaleza de los participantes en el banquete; Plutarco efectúa en la práctica una teoría e cuanto debe significar el discurso en un banquete; hechas las cautelas oportunas, los personajes de las obras reelaboran la construcción retórica que subyace en la producción de Platón y de Jenofonte. (V.R., A.V.)
- G. GONZÁLEZ ALMENARA**, «La παρθένος sin παρθενία: modelo de jovencita casadera en la obra *Virtudes de mujeres*», en *Plutarco y las artes*, 85-93.
*La profesora González Almenara investiga a través de los usos en la obra *Virtudes de mujeres* las características de la muchacha παρθένος, la semántica precisa de sus valores sustantivos y*
- adjetivos, y la valoración de la παρθενία, así como la relación semántica entre ambos términos. (V.R., A.V.)*
- R. GONZÁLEZ DELGADO**, «Plutarco y el mito de Orfeo y Eurídice», en *Plutarco y las artes*, 311-317.
Plutarco plantea una novedad en cuanto a las versiones griegas y romanas del mito de Orfeo y Eurídice, ya que lo vincula al mito de Protesilao. El profesor González Delgado estudia las menciones de los protagonistas en la obra plutarquea, y realiza una comparación intertextual con Luciano, autor que recoge esa conexión con el mito de Protesilao y también con el de Alcestis, igualmente presente en Plutarco. (V.R., A.V.)
- M. GONZÁLEZ GONZÁLEZ**, «La legislación funeraria soloniana y su huella arqueológica», en *Plutarco y las artes*, 461-468.
Solón fue considerado, tradicionalmente, responsable de las leyes funerarias más antiguas y Plutarco así lo presenta, además de constituir la principal fuente para contextualizar esas reformas, que atendían fundamentalmente a los aspectos antropológicos de la ceremonia fúnebre. Por ello dichas reformas son poco verificables a nivel arqueológico, si bien puede señalarse, sin embargo, algún testimonio de esta naturaleza. (V.R., A.V.)
- C. GROSSEL**, «Émotions estétiques et arts libéraux dans le *Non posse suaviter vivi secundum Epicurum* de Plutarque », en *Plutarco y las artes*, 147-155.
*Mediante un estudio particularmente centrado en los capítulos 9-14 del *Non posse...*, asistimos a la comparación entre las emociones estéticas de naturaleza esencialmente hedonista que los epicúreos conceden a las artes plástico-musicales frente a la condición te(le)-*

ológica que Plutarco, en la órbita del pensamiento platónico, reivindica para las mismas, artes que el Queronense juzga espirituales y trascendentes. (V.R., A.V.)

O. GUERRIER - F. FRAZIER, «Amyot “*çavant traducteur*” », en *Gli scritti di Plutarco*, 187-202.

Este trabajo de colaboración facilita un estudio de naturaleza doble. Por un lado, Guerrier pone de relieve el papel de Amyot como hito, en su función de traductor de Plutarco, para la maduración de la lengua francesa y la consolidación de la misma como literatura nacional de emvergadura. Por su parte, Frazier ahonda en el modus operandi de Amyot como traductor, el cual recrea frecuentemente el texto griego en función de sus postulados estéticos-filosóficos. (V.R., A.V.)

R. HENKE, «Die ‘Synkrisis’ in Caesars Gallier-Germanen-Exkurs als Argument für die Unechtheit der Kapitel Gall. 6,25-28», *Gymnasium* 120 3 (2013) 229-246.

Die Kapitel 25-28 im Gallier-Germanen-Exkurs (Gall. 6,11-28) werden seit Heinrich Meusel von einigen Forschern und Herausgebern als Einfälschung eines späteren Interpolators angesehen, eine Hypothese, die jedoch bis in die jüngste Zeit bestritten worden ist. Gegen die Aufrechterhaltung der Echtheit werden im vorliegenden Beitrag zunächst diejenigen Argumente Meusels noch einmal in Erinnerung gerufen, die bis heute nicht ausreichend widerlegt zu sein scheinen, insbesondere die Unstimmigkeiten in dem Satz *neque enim...acceperit* (25,4). Der Hauptteil des Aufsatzes bringt anschließend ein weiteres Argument gegen die Echtheit zur Geltung, nämlich die “Synkrisis” der Gallier und Germanen im Kap.

24: Nach einer Untersuchung des Bauelements “Synkrisis” im Rahmen insbesondere der historiographischen Tradition wird anhand der Struktur und Positionierung synkritischer Textpartien der Nachweis geführt, dass der caesarische Exkurs mit der Vergleichen im Kap. 24 vom gebildeten Leser seiner Zeit als abgeschlossen betrachtet werden musste. (Abstract des Autors)

R. HIRSCH-LUIPOLD, «*The Most Ennobling Gift of the Gods. Religious Traditions as the Basis for Philosophical Interpretation in Plutarch*», en *Gli scritti di Plutarco*, 203-217.

Las tradiciones religiosas se hallan en la base de la filosofía platónica en la persecución del sabiduría por parte del ser humano. Este principio fundamental es asumido por Plutarco quien, como indica en el principio del De Iside, afirma que el mayor don que los dioses han concedido a los hombres es el conocimiento de aquellos. Así las cosas, la filosofía, en su esfuerzo por la búsqueda de la verdad, es una forma de trascender el mundo y posibilitar el conocimiento de lo divino. (V.R., A.V.)

N. HUMBLE, «*Imitation as commentary? Plutarch and Byzantine historiography in the 10th century*», en *Gli scritti di Plutarco*, 218-225.

Humble is concerned in this article with marked shift in the 10th century in the style of writing history: a shift from an annalistic mode to one centred on individuals. This shift is associated particularly with the literary activities of Constantine VII. Humble explores the possibility that Plutarch's Lives are a key influence driving this change. Humble assesses the history of scholarship on this point, including arguments both for and against the possibility that Plutarch, and other

ancient writers, were influencing the trend. Humble argues that we can be certain full Lives were being read in the 10th century and points to the increase in the number of copies of the Lives being made at this time. She also discusses how Symeon in his redaction of Saints' Lives, which may have been initiated under Constantine VII, often made only stylistic changes to the body of a Life, but changed the old prologues so their form and function closely resemble that of Plutarch's prologues. Humble concludes that a definitive answer to the question is not possible, but her article shows there are good reasons to consider the possibility and that this need not exclude other influences or detract from the originality of the Byzantine writers. (L.F.)

G. INDELLI, «Traduzioni latine quattrocentesche dell'opera di Plutarco περί τοῦ τὰ ἄλογα λόγῳ χρῆσθαι», en *Gli scritti di Plutarco*, 227-236.

Dal Rinascimento in poi, Plutarco è stato uno degli autori più letti e grande interesse destarono soprattutto le Vitae, e solo più tardi i Moralia. Di questi ultimi apparvero nel '400 oltre 60 traduzioni in latino di più di 30 opuscoli, dovute a 23 traduttori, senza dimenticare le numerose versioni parziali e le parafrasi. Tra le opere che hanno goduto di una certa fortuna vi è quella intitolata περί τοῦ τὰ ἄλογα λόγῳ χρῆσθαι, le cui traduzioni di Cassarino Birago e Regio sono esaminate da Indelli. (P.V.)

S. JACOBS, «Plutarch's Parallel Lives: Case-Studies in Statesmanship», en *Gli scritti di Plutarco*, 237-244.

This paper argues that the Lives are case studies in statesmanship, which present the heroes as unambiguous exempla of effective and ineffective statesmanship. It challenges the ideas that the Lives should

be interpreted as a form of moral biography and that Plutarch fails to provide the readers with clear-cut exempla for imitation or avoidance. (C.C.)

A.K. JAZDZEWSKA, «Reading Plato's 'big letters': the opening of Plutarch's *De audiendo* and Plato's *Republic*», en *Gli scritti di Plutarco*, 245-250.

*This paper argues for several connections between the opening paragraphs of Plutarch's *De audiendo* (37c-8d) and book 8 of Plato's *Republic* in which Socrates discusses the evolution of the oligarchic soul and its transformation. The examination of the opening of *De audiendo* in tandem with the Platonic subtext uncovers several of Plutarch's thoughts on education and allows tracing the dynamics of Plutarch's appropriation and modification of Plato's ideas and imagery. (C.C.)*

A.K. JAZDZEWSKA, «A skeleton at a banquet: death in Plutarch's *Convivium septem sapientium*», *Phoenix* 67 3-4 (2013) 301-319.

*In this article it is argued that Plutarch's *Convivium Septem Sapientium* (hence CSS) partakes in the literary tradition of interweaving convivial texts with the notion of mortality. The theme of death constitutes a significant and recurrent element in the CSS, one that is illuminated from different perspectives. This study begins with a discussion of the passage in which Thales describes the Egyptian custom of bringing a skeleton to a banquet (CSS 148a-b), and proposes that it should be read as programmatic and self-reflexive, announcing Plutarch's purpose in the CSS of interweaving the symposium with the theme of death. The next sections discuss different ways in which Plutarch introduces the theme of death and mortality into the dialogue: the opening*

motif of darkness and transience, the literary strategy of foreshadowing the death of the interlocutors, recurrent references to the Phaedo, and explicit discussion of death in the CSS. The last section calls attention to the presence of death in the Quaestiones convivales and in symposia depicted in the Lives. The study concludes with an attempt to characterize the distinctive, multifaceted treatment of death in the CSS. (C.C.)

A.I. JIMÉNEZ SAN CRISTÓBAL, «Epiménides de Creta purificador de Atenas», en *Figure d'Atene*, 129-141.

La figura de Epiménides de Creta y, concretamente, su papel en la purificación de Atenas ha suscitado el interés de las fuentes antiguas, que aquí se analizan en profundidad. La autora pone especial acento en los testimonios plutarqueos sobre la figura histórica, nebulosa, de Epiménides con particular énfasis en los pasajes correspondientes de la Vida de Solón. En última instancia, Plutarco presenta una versión singular en su interés por incluir la (discutible) presencia de Solón, del que Epiménides sería consejero amable. Ello redundaría en los beneficios que la acción purificadora del cretense ejercería en Atenas y, de paso, subrayaría la importancia de una tradición benemérita para la historia de la cultura griega. (V.R., A.V.)

O. KARAVAS, « Quelques remarques sur la comparaison d'Aristophane et de Ménandre de Plutarque », en *Gli scritti di Plutarco*, 251-256.

Verificamos algunas reflexiones sinópticas y eficaces sobre las líneas de investigación con que, tradicionalmente, se ha acometido el estudio de este opúsculo plutarqueo. En realidad, la preferencia de Plutarco por el arte de Menandro se basa—tratándose Plutarco

de un moralista— en la suavidad, sencillez y facilidad de lengua, temas y contenidos que el cómico presenta, frente a la dificultad intrínseca que, entre los antiguos, mostraría el ático acerado, técnico y obsceno de Aristófanes. (V.R., A.V.)

TH.R. KEITH, «Plutarch on Chrysippus' *Peri Biōn* and the Problem of the Sage», en *Gli scritti di Plutarco*, 257-262.

*En su obra, Plutarco polemiza frecuentemente con la escuela epicúrea y la estoica. En realidad, Plutarco acepta cierta coherencia en la doctrina de Epicuro (aunque rechaza su esquema filosófico-vital). Sin embargo, Plutarco se muestra particularmente incisivo contra los estoicos, actitud que muestra de modo evidente en su *Peri Biōn* donde el Queronense reseña las contradicciones internas que, a su parecer, se encuentran en los planteamientos de la escuela estoica.* (V.R., A.V.)

C.J. KING, «Plutarch, Alexander, and Dream Divination», *ICS* 38 (2013) 81-111.

En las biografías de Plutarco aparecen líderes políticos que creían en la interpretación de los asuntos humanos a través de los sueños y en el uso de estos como medio de adivinación. Este trabajo muestra, merced al análisis de diversos sueños, en especial los de la Vida de Alejandro, el valor que se les otorgaba y cómo reyes y jefes militares recurrían a intérpretes profesionales. (V.R., A.V.)

G. LAGUNA MARISCAL, «El vegetarianismo de Plutarco y su proyección en la cultura moderna: la canción «Sarcografía» de Franco Battiato», en *Plutarco y las artes*, 411-420.

*En el tratado *De esu carniū* Plutarco condena el consumo de carne y aboga por una dieta vegetariana, ideas que influyeron en autores y movimientos*

posteriores, algunos de los cuales se analizan en este trabajo, destacando de manera singular la canción «Sarcografía» de Franco Battiato. (V.R., A.V.)

- M. LANE**, «Platonizing the Spartan 'politeia' in Plutarch's *Lycurgus*», en V. Harte, M. Lane (eds.), «*Politeia* in Greek and Roman philosophy, Cambridge- New York, 2013, 57-77.

La interpretación que Plutarco ofrece en su Vida de Licurgo sobre la caracterización política del legislador espartano subraya el hecho de que Licurgo habría soslayado la redacción expresa de las leyes. Al decir de Lane, esta semblanza tendría su origen en las ideas de factura jurídico-política que, basadas en Platón, Plutarco habría transmitido. (V.R., A.V.)

- L. LESAGE GÁRRIGA**, «Metón en Plutarco: ¿Astrónomo o astrólogo?», en *Figure d'Atene*, 59-67.

Con base en los testimonios antiguos que dan noticia sobre el geómetra Metón, y muy concretamente merced a los pasajes adecuados de la Vida de Nicias y de la Vida de Alcibiades, la autora proporciona una reflexión atractiva sobre la consideración 'profesional' del personaje. Siendo Metón un acreditado astrónomo en la tradición histórico-filológica más sólida, Plutarco combinaría la faceta inequívocamente astronómica del individuo sin perjuicio de considerar la dimensión astrológica del geómetra, lo que explicaría la manobra de Metón: ya por razones científicas, ya por motivos adivinatorios (no excluyentes unos y otros entre sí), Metón habría sufrido (fingidamente o no) locura transitoria para alertar sobre los peligros de la expedición ateniense a Sicilia. (V.R., A.V.)

- L. LEURINI**, «La tradizione manoscritta del *De Iside et Osiride* di Plutarco alla luce del codice Ambrosiano H 113 sup.», en *Gli scritti di Plutarco*, 263-271.

Dopo aver ricordato i codici della tradizione manoscritta del *De Iside et Osiride* di Plutarco, lo studioso rivolge la sua attenzione ai codici Toledanus 20 (51,5) e Ambrosianus H 113 sup. La ricognizione del codice Ambrosianus H113 sup. - afferma Leurini - permette di verificare una situazione ben distinta dal resto della tradizione del *De Iside* con un testo che presenta significative eliminazioni di lacune evidenziabili nel resto dei manoscritti e conferme di numerose congetture proposte da editori moderni e generalmente accolte dagli editori. (P.V.)

- J.A. LÓPEZ FÉREZ**, «Los celtas en Plutarco», en *Plutarco y las artes*, 469-492.

Examen de los distintos gentilicios y corónimos que aluden a los celtas en la obra biográfica de Plutarco, limitado a los ubicados en Europa (prescindiendo de la Galacia asiática). El profesor López Férez recopila las menciones de los temas Kelt- y Galat- de forma cronológica y selecciona los pasajes más destacados, cuyas citas identifica y comenta. (V.R., A.V.)

- M. LÓPEZ SALVÁ**, «Sabiduría de las mujeres: Aspasia (Vit. Per. 24)», en *Figure d'Atene*, 165-174.

He aquí una revisión de las consideraciones que la figura de Aspasia merece al decir moralista de Plutarco. Como es natural, la Vida de Pericles conforma el texto paradigmático en que el Queroneense introduce (a menudo de manera velada o implícita) sus impresiones sobre la naturaleza femenina de Aspasia. López Salvá contrasta la terminología del léxico pertinente con otras obras plutarqueas y aporta

conclusiones de interés: la inclita Aspasia no es retratada merced a su inteligencia, elocuencia, belleza y otras virtudes convencionalmente atribuidas a la esposa de Pericles; al contrario, Plutarco despliega sutilmente una imagen deletérea de la hetera manipuladora, cuya ascendencia sobre políticos de importancia resultó lesiva para los intereses de la polis. (V.R., A.V.)

- M.A. LUCCHESI**, «Love theory and political practice in Plutarch: the Amatorius and the Lives of Coriolanus and Alcibiades», en E. Sanders et alii (eds.), *Erôs in ancient Greece*, Oxford-New York, 2013, 209-228.

En consonancia con los planteamientos del Erótico de Plutarco, las pasiones y las pulsiones eróticas pueden constituir una fuerza extremadamente importante en el desarrollo de la actividad política. Los casos de Coriolano y de Alcibiades (el primero por defecto, el segundo por exceso) son ilustrativos de esta actitud. Particularmente en Alcibiades, los avatares eróticos del estadista condicionan su ejercicio en la vida político-militar; de suerte que la distinción entre la esfera pública y la esfera privada del individuo resulta, en la práctica, difuminada. (V.R., A.V.)

- J. LUNDON**, «P.Köln XIII 499 and the (in)completeness of Plutarch's Caesar», *ZPE* 185 (2013) 107-110.

La mayoría de los filólogos juzga que el comienzo de la Vida de César plutarquea está perdido. Merced a la presencia de ciertos fragmentos papiráceos y al Comentario de Ch. Pelling a la Vida de César (2011), procede efectuar una reconsideración de la cuestión que, en última instancia, invita a respuestas de cautela o esce-

pticismo sobre conclusiones firmes sobre el problema. (V.R., A.V.)

- A.M.^a MARTÍN RODRÍGUEZ**, «Ecos plutarquianos en una tragedia canaria sobre el tema de Espartaco», en *Plutarco y las artes*, 421-428.

Estudio de la obra Espartaco. Ensayo trágico en cuatro actos y en verso (1900) compuesta por Antonio Rodríguez López, en la que la fuente principal son los capítulos 8 a 11 de la Vida de Craso de Plutarco. En este caso se revisan las coincidencias y diferencias con dicha fuente en determinados pasajes. (V.R., A.V.)

- S. MARTINELLI TEMPESTA**, «La tradizione manoscritta dei *Moralia* di Plutarco. Una messa a punto», en *Gli scritti di Plutarco*, 273-288.

*Il lavoro offre un riesame delle principali questioni concernenti le diverse tipologie di trasmissione dei vari segmenti che costituiscono il Corpus dei *Moralia* alla luce delle recenti acquisizioni della Paleografia, della Codicologia, della Textgeschichte e della stemmatica. Nel lavoro di Martinelli si getta nuova luce sull'origine di alcuni importanti corpuscula, come quello dei *Moralia* 1-21, e si mostra quali possano essere le conseguenze di ciascuna delle tipologie di trasmissione dal punto di vista ecdotico e critico-testuale.* (P.V.)

- M. MARTÍNEZ HERNÁNDEZ**, «La *téchne erotiké* de Sócrates en Plutarco», en *Plutarco y las artes*, 61-74.

Estudio de las opiniones vertidas por Plutarco en sus Tratados morales y en sus Vidas paralelas sobre la vida amorosa de Sócrates, a saber, sobre su personalidad y sus mujeres, sobre su técnica amorosa con los jóvenes y sobre la relación Sócrates-Alcibiades. (V.R., A.V.)

- P. MARZILLO**, «Plutarco esegeta. Il *Commento a Le Opere e i Giorni di Esiodo*», en *Gli scritti di Plutarco*, 289-297.

Aulo Gellio fa riferimento ad un'opera di Plutarco a noi giunta frammentaria. Si tratta del Commento a Le Opere e i Giorni di Esiodo, tramandato per la maggior parte attraverso gli scoli di Proclo ad Esiodo. A partire da Wilanowitz, è stato ripetutamente affermato che il commento di Proclo altro non fosse che una 'copia' di quello di Plutarco. Nel lavoro la Marzillo mostra che quanto si legge in Proclo sia da attribuire realmente alla lettura plutarchea del poema esiodeo. (P.V.)

- M. MEEUSEN**, «Opening up the Heavens over Athens. Plutarch and Laetus Discussing Physical Causes» en *Figure d'Atene*, 249-262.

Meeusen, especialista de talla en las Quaestiones Naturales de Plutarco, se centra en la mención que Plutarco efectúa sobre el meteorólogo Leto, por dos veces (en otras tantas 'causas naturales') mencionado en la obra citada con arreglo a cuestiones hídricas. Los comentarios que Plutarco efectúa sobre el especialista son amigablemente críticos y denotan, al mismo tiempo, que el susodicho Leto habría adquirido una cierta notoriedad en su parcela de trabajo y que, probablemente, gozó del aprecio del Queronense. (V.R., A.V.)

- M. MEEUSEN**, «How to treat a bee-sting?: on the higher cause in Plutarch's *Causes of natural phenomena: the case of Quaest. nat. 35-36*», *QUCC N.S.* 105 (2013) 131-157.

El análisis de la sensibilidad que las abejas muestran ante la contemplación de un acto sexual indecoroso (Quaest. nat. 36), en comparación con el relato que consta en Coni. praec. 144d,

muestra una actitud distinguida por parte del Queronense: en las Quaestiones Naturales, Plutarco se limita a efectuar una descripción de naturaleza fisiológica exenta de aristas morales; sin embargo, en Coni. praec., la moralización del episodio es notable. Por añadidura, a lo largo de las Quaestiones Naturales, Plutarco no se muestra interesado tanto en la esencia de la 'realidad física' cuanto en la demostración plausible de la 'causalidad física', plena de sentido didáctico-escolar. (V.R., A.V.)

- M. MONACO**, «The bema and the Stage: Stratocles and Philippides in Plutarch's *Demetrius*», *ICS* 38 (2013) 113-126.

Estudio de la contraposición que Plutarco realiza entre las figuras de Filípides y Estratocles como modelos del uso apropiado e inapropiado del humor en contextos políticos a través del tratamiento que reciben en algunos de los tratados morales y en la Vida de Demetrio. (V.R., A.V.)

- F. MUCCIOLI**, «Plutarch at the Malatesta court between Rimini and Cesena», en *Gli scritti di Plutarco*, 299-308.

Il lavoro investiga l'importanza delle opere plutarchee nel contesto politico-culturale della corte dei Malatesta. Inoltre, dopo aver ricordato le numerose traduzioni che vi furono nel XV sec., lo studioso esamina le citazioni di Plutarco nel De re militari di Valturio, un trattato che rivestì grande importanza anche per Leonardo Da Vinci. (P.V.)

- A. MÜLLER**, «Das Orakel und das Dialogische: zu Plutarchs Schriften *De Pythiae oraculis* und *De defectu oraculorum*», en S. Föllinger, G.M. Müller (eds.), *Der Dialog in der Antike: Formen und Funktionen einer literarischen Gattung zwischen Philosophie, Wissensvermittlung und dra-*

matischer Inszenierung, Berlin-New York, 2013, 65-86.

A.M. geht der Frage nach, warum Plutarch De Pythiae oraculis und De defectu oraculorum als Dialog geschrieben hat. Dafür werden die Dialoggestaltung und die dialogreflexiven Aussagen der Figuren untersucht. Der metadialogische Einstieg in De Pythiae oraculis zeige dem Leser bereits, dass das Gespräch als solches selbst zum Thema des Dialogs werde. Dabei werde der Fremde als ein idealer Gesprächsteilnehmer beschrieben (φιλοθεάμων, φιλήκοος, φιλόλογος, φιλομαθής). Für Plutarch liege die Wissenserschließung hierbei vor der Wissensvermittlung, welche in einem Dialog besser zu erreichen sei als in einer monologischen Abhandlung. Im Laufe des Gesprächs wird durch die mimetische Darstellung für den Leser erfahrbar, welche methodischen und menschlichen Komponenten nötig seien, um zu einem Wissensgewinn zu gelangen. In De defectu oraculorum fehlen die metadialogischen Passagen, dafür werden in der Interaktion der Dialogfiguren weiterhin die Methodik und die Prozesshaftigkeit der Wissenserschließung dargestellt. Die Auswahl des Dialogs als literarische Form habe in beiden Werken nicht nur rhetorisch-didaktische, sondern vor allem methodische Gründe. (A.G.)

I. MUÑOZ GALLARTE, «The tragic actor in Plutarch», en *Figure d'Atene*, 69-81.

El autor ofrece una revisión panorámica de la opinión que la profesión del actor trágico merece al Queronense, quien se hallaba bien avezado en el ámbito del drama antiguo y de las composiciones dramáticas de su época. El caso es que la interpretación de Plutarcho redunda en una visión notablemente negativa

del actor trágico, tanto por la influencia filosófico-doctrinal de Platón y de Aristóteles cuanto por la percepción popular; en época de Plutarcho, sobre ese tipo de actor: un individuo de maneras frecuentemente excéntricas y extravagantes. (V.R., A.V.)

Á. NARRO SÁNCHEZ, «Plutarcho en el De officio mariti de Luis Vives», en *Plutarcho y las artes*, 329-340.

Los consejos y reflexiones en De officio mariti se sustentan mediante pasajes de la tradición bíblica, de la patristica y de los textos clásicos. Vives, gran conocedor de la lengua griega, tiene en Plutarcho una de sus más importantes fuentes, que probablemente leyó a partir del original griego. En este tratado Vives no sólo menciona a Plutarcho y sus obras sino que incluye asimismo citas suyas como argumento de autoridad y referencias a anécdotas de personajes célebres que aparecen en la obra plutarquea. (V.R., A.V.)

L. DE NAZARÉ FERREIRA, «Los tapices de la Historia de Alejandro Magno y la influencia de Plutarcho», en *Plutarcho y las artes*, 429-435.

Son varios los tapices o series de tapices portugueses de los siglos XVII y XVIII que se inspiran en la figura de Alejandro Magno. Se presenta aquí el estudio de la obra de Charles Le Brun y de tapices realizados a partir de sus pinturas, cuyas imágenes reflejan información acerca de Alejandro Magno tomada de las obras plutarqueas. (V.R., A.V.)

J.M.^a NIETO IBÁÑEZ, «El arte del buen gobierno en Pedro de Valencia: los exempla de Plutarcho», en *Plutarcho y las artes*, 341-349.

En el opúsculo «Descripción de la traza de las virtudes», Pedro de Valencia realiza una exaltación del poder real, para lo cual utiliza como ejemplo o

modelo personajes y anécdotas de la obra de Plutarco, con una intención muy similar a la del polígrafo de Queronea: didáctica y moralizante. (V.R., A.V.)

A.G. NIKOLAIDIS, «Plutarch on the Fifth Century Sophists», en *Gli scritti di Plutarco*, 309-325.

Nikolaidis considers Plutarch's representation of the fifth century sophists in view of his negative portrayal of his contemporary sophists, of whom he thinks very poorly and whom he consistently distinguishes from philosophers. With regard the great sophists of the fifth century, by contrast, Nikolaidis reveals how Plutarch's references to them are numerous and consistently positive. This, Nikolaidis points out, is intriguing given both Plutarch's views of his contemporary sophists and his loyalty to Plato. Having demonstrated the positive impression of the sophists and their doctrines, Nikolaidis considers the explanation for this intriguing situation. He finds this in the possibility that Plutarch accepted to some degree the sixth definition of a sophist from Plato's Sophist: that through the nature of their questions, their tendency to dispute traditional ideas and norms, and their original insights and approaches to fundamental issues, they functioned like Socrates' constant elenchos to purge a man's soul from false beliefs that obstructed learning. Such a purge, Nikolaidis claims, however partial and incomplete was of the utmost importance to Plutarch and Plato. (L.F.)

M. OBRADOVIĆ, «Plutarch on Female Prostitution», en *Gli scritti di Plutarco*, 327-336.

*This study offers an overview of Plutarch's attitude towards female prostitution in the *Moralia* and the *Lives*. It is noticed that for Plutarch prostitutes*

and courtesans are treated as social outsiders whose presence can be useful under specific circumstances, such as drinking parties and banquets. Prostitutes, however, can have detrimental effects on a marital relationship and family as well as on statesmen and political life, when men develop emotional bonds with them. It is also stressed that Plutarch does not condemn women involved in prostitution, and in some cases he admits that they can be independent and influential, just like their male partners. (C.C.)

K. OIKONOMOPOULOU, «Plutarch's corpus of 'quaestiones' in the tradition of imperial Greek encyclopaedism», en J. König, G. Woolf (eds.), *Encyclopaedism from antiquity to the Renaissance*, Cambridge-New York, 2013, 129-153.

Nos hallamos ante una exposición en la que se despliega la importancia capital de los corpora de quaestiones, en el mundo greco-romano, como precedentes en cierta medida del 'enciclopedismo' moderno. Concretamente, el análisis del corpus de las quaestiones plutarqueas permite ejemplificar el carácter científico-didáctico de esta suerte de colectanea cuya repercusión trasciende la mera erudición para implicar al lector en un proceso dialéctico de análisis, estudio, crítica y reinterpretación de las quaestiones formuladas. (V.R., A.V.)

A. PARADISO, «Nannies 'bought' in Laconia: slaves or hired?: a note to Plutarch, *Lycurgus*, 16,5», *Eirene* 49 1-2 (2013) 48-53.

A partir del testimonio correspondiente de Plutarco, donde el Queronense afirma que las niñeras laconias (cuyo servicio era muy valorado)

eran objeto de adquisición, la autora analiza el dato y concluye que, bien por indicación plutarquea, bien por problemas de la transmisión textual, se ha deslizado un error a juzgar por nuestro conocimiento de la tradición sobre el particular. (V.R., A.V.)

- A. PÉREZ JIMÉNEZ, «Un ateniense en la corte persa», en *Figure d'Atene*, 51-58. La semblanza de Temístocles en la corte persa que refiere Plutarco adopta una consideración notablemente delatante sobre el talante moral del mandatario. Si Heródoto incide en el afán codicioso del ateniense y Tucídides redundante en la inteligencia práctica del personaje (facultad que asimismo Plutarco concede), el de Queronea subraya la filodoxia y la filotimia inherentes a Temístocles, el cual opta por anteponer su deseo de honores y su ambición desmedida en menoscabo del más primario ideal de libertad que debiera caracterizar la conducta de un ateniense ejemplar. Por consiguiente y en la práctica, Temístocles es equiparado a la condición de bárbaro. (V.R., A.V.)
- A. PÉREZ JIMÉNEZ, «Traducciones latinas de las Vidas Paralelas en el Humanismo: el ejemplo del Alejandro», en *Gli scritti di Plutarco*, 337-352. Pérez Jiménez efectúa un análisis comparado de ciertos pasajes inherentes a las traducciones en latín, sobre la Vida de Alejandro, que realizaron respectivamente Guarino, Xylander y Cruserius. El examen muestra reseñables dependencias de Xylander y Cruserius respecto de Guarino, lo cual permite reivindicar la figura de este humanista del siglo XV quien, para su cometido, no contaba con referencias precedentes (al contrario que Xylander y Cruserius). En todos los

casos asistimos a sendas traducciones filológicamente decorosas. (V.R., A.V.)

- A. PÉREZ JIMÉNEZ, «Interpretación moral de las obras de arte en Plutarco», en *Plutarco y las artes*, 191-202. Plutarco entiende las obras de arte no solo como objetos de placer estético, sino también como medios para la enseñanza moral y la instrucción política puesto que son fruto de la reflexión humana. Por una parte, utiliza las imágenes pintadas o esculpidas como medio de transmisión de la instrucción moral o como documento para la caracterización espiritual de los héroes de las Vidas; por otra, se sirve de las obras de arte también como prueba de sus principios o aprovecha su simbolismo para sustentar los valores morales y religiosos que desea transmitir en sus escritos. (V.R., A.V.)
- A. PÉREZ JIMÉNEZ, «Ensayo sobre dos Vidas comparadas: Alejandro y César», en A. Cosentino, M. Monaca (eds.), *Studium Sapientiae*, Messina, 2013, 189-199. En los estudios sobre las Vidas plutarqueas, existe cierta tendencia metodológica que conlleva la lectura y el análisis de las biografías correspondientes de manera autónoma; por un lado, la semblanza del mandatario griego; por otro, el retrato del héroe latino. El caso es que, con base en las Vidas de Alejandro y de César, Pérez Jiménez propone una lectura incardinada de ambas biografías, donde un número significativo de pormenores en la Vida de César es responsión estructural a su paralela, la Vida de Alejandro. Ello permite corroborar la cohesión interna del par biográfico y justificar el principio capital de nuestro biógrafo, quien desea escribir vidas, no

historias. (V.R., A.V.)

- A. PÉREZ JIMÉNEZ**, «Plutarco en la Iconología de Cesare Ripa», en M. Gabriele, C. Galassi, R. Guerrini (eds.), *L'Iconologia di Cesare Ripa. Fonti Letterarie e Figurative dall'Antichità al Rinascimento*, Firenze, 2013, 15-27.

Es un hecho que la recepción de la obra de Plutarco en la historia de la tradición cultural ha llegado a nosotros por numerosas vías, a la que no es ajena en modo alguno la iconografía. En el presente estudio, el autor examina con minucias los ecos de la obra de Plutarco en la edición completa de la Iconología, que data de 1625, debida a Cesare Ripa, quien tiene presente en sus imágenes ejemplos de las Vidas y especialmente de los Moralia, habida cuenta su carácter didáctico-moralizante. (V.R., A.V.)

- L.M. PINO CAMPOS**, «La obra jurídica de Juan de Solórzano y las citas de Plutarco», en *Plutarco y las artes*, 351-364.

Exposición de referencias plutarqueas en varias obras jurídicas de Juan de Solórzano y comentario de algunos pasajes concretos de la 1ª parte del De Indiarum iure sive de iusta Indiarum Occidentalium inquisitione, acquisitione et retentione y Política Indiana. Pueden colegirse dos tipos de citas en esta obra de Solórzano, a saber, las indirectas tomadas de fuentes próximas al autor, y las directas de los originales griegos y latinos. (V.R., A.V.)

- D. PLÁCIDO**, «Las artes banáusicas en el pensamiento social de Plutarco», en *Plutarco y las artes*, 183-190.

Plutarco considera relevante el desarrollo de las téchnai en los cambios históricos, y de forma especial puede apreciarse esa perspectiva plutarquea en la biografía de Pericles, donde se

entremezclan las impresiones contemporáneas con la tradición intelectual originada con el clasicismo. (V.R., A.V.)

- F. PORDOMINGO PARDO**, «La poesía griega y su ejecución en *Moralia*: canto, música y danza a partir de la época helenística», en *Plutarco y las artes*, 203-218.

*La profesora Pordomingo Pardo recopila y estudia las referencias en *Moralia* a certámenes poético-musicales, a sus géneros poéticos, a los textos poéticos citados, a la enseñanza musical, a los instrumentos que participaban en la ejecución de la poesía y a la danza que la acompañaba. A veces Plutarco desarrolla estos temas por sí mismos, pero con frecuencia se sirve de esta información para sustentar argumentos, opiniones, narraciones o descripciones.* (V.R., A.V.)

- V. RAMÓN PALERM**, «La irreligiosidad como técnica probatoria: dictamen de Plutarco sobre Heródoto», en *Plutarco y las artes*, 229-235.

Esencialmente se trata de un estudio que atañe a ciertos pasajes de lógos egipcio de Heródoto (libro II), donde el Halicarnaseo incide en la religiosidad inherente a los egipcios en contraste con ciertas actitudes que despliegan los propios griegos. Con base en estos pasajes, Plutarco efectúa, en su obrita tendenciosa y retórica De Herodoti Malignitate, una crítica sistemática del relato herodoteo a fin de condenar el talante irreligioso, filobárbaro e irrespetuoso del historiador de Halicarnaso, quien habría subvertido la piedad consustancial a los pueblos griegos. (V.R., A.V.)

- A.R. RASCHIERI**, «Codici plutarchei nella biblioteca di Giorgio Valla», en *Gli scritti di Plutarco*, 353-360.

Tra i 58 codici riconducibili alla biblioteca di Valla, 5 contenevano opere di Plutarco: di questi, oggi se ne conservano 4, i Mutinenses graeca 54 (con gli Apophthegmata Laconica), 100 (con la Vita di Artaserse) 145 (con una selezione dei Moralia), 152 (con il De musica), mentre non è individuabile un manoscritto che conteneva anch'esso i Moralia in una selezione più ampia rispetto al Mut.graec. 145. Il controllo autoptico di tali testimoni e l'analisi del contesto di produzione e fruizione permettono di valutare quale importanza avessero i testi plutarchei e quale posto essi occupassero nella lettura dell'umanista. (P.V.)

J. RIBEIRO FERREIRA, «A presença de Sócrates no Cato Minor de Plutarco», en *Figure d'Atene*, 295-300.

The author argues that the protagonist of the Cato Minor seems to have a clear as model the figure and the attitudes of Socrates. Like him, he tries to face death with a comparable serenity, fights for the virtue, especially justice and freedom, even if at the cost of his life. An even when this peacefulness is not entirely achieved, Cato is nevertheless presented with tragic grandeur. (D.L.)

A. RIGOLIO, «Plutarch in the Syriac tradition: an overview», en *Gli scritti di Plutarco*, 361-369.

Rigolio gives an overview of Plutarch in the Syriac tradition (there are twelve known papyri attesting Plutarch's corpus, p.361) with a view to what might be illuminated about the fortuna of Plutarch. Rigolio discusses how the Syriac translations attest to the diffusion of Plutarch's work in Christian hands and bear witness to the interest early Christianity showed in Plutarch's moral advice. The translations, he shows, are found in monastic anthologies, suggest-

ing interest on the part of certain monastic environments. It is Plutarch's ethical writings, at least the De cohibenda ira and De capienda ex inimicis utilitate, which are the subjects of translation, as well as a further work, De exercitatione, which cannot be identified certainly with any work in the Lamprias Catalogue. Rigolio suggests these works may have been translated for their moral contents and that they may attest to interest on the part of some Christian readers in Plutarch's ethical ideas. He suggests further that the works may have been Christianised through omission of references to pagan religion and through selectivity about the references to the Greco-Roman world. (L.F.)

D. ROMERO GONZÁLEZ, «El topos del Trípode de los Siete Sabios (Sol. 4.1-4) en *Historia Monachorum*», en *Gli scritti di Plutarco*, 371-379.

La autora desarrolla la preservación de un tópico pagano (el trípode que consta en la Vida de Solón) en la literatura cristiana, concretamente en la Historia Monachorum in Aegypto. Un análisis detallado refleja que, en los relatos, son más las concomitancias que las diferencias; ello es debido probablemente al carácter didáctico-moralizante que consta en ambos relatos. (V.R., A.V.)

Á. RODRIGUES, «To be a lawgiver, the more sublimated form of tyranny: Solon's expression of power», en *Figure d'Atene*, 263-280.

The paper starts with a brief consideration of the emergence of lawgiver and tyrant from a historical perspective as well as of the representation of the lawgiver by the orators, Plato, and Aristotle. It then closely examines Plutarch's account of Solon and argues that for Plutarch, just like Plato, the

lawgiver corresponds to the ideal of the good politician who often must act in an autocratic and absolute way. Finally, it suggests that important legislative reforms are usually carried out in moments of constitutional anomia, i.e. when statesmen resort to non-moderate political power. (C.C.)

- M.Á. RODRÍGUEZ HORRILLO**, «Plutarco y el arte de escribir historia: Tucídides trágico (*De gloria Atheniensium*, 3, y *Vida de Nicias*, 1,1)», en *Plutarco y las artes*, 219-228.

Estudio de reflexiones teóricas sobre historiografía y sobre Tucídides a través de dos pasajes concretos y desde una perspectiva diacrónica, cuestiones que resultan relevantes para el análisis de la teoría estética de la historiografía antigua. (V.R., A.V.)

- G. ROSKAM**, «Theocritus' view of Socrates' Divine Sign in *De genio Socratis* 580C-F», en *Figure d'Atene*, 233-248.

*Plutarco muestra su condición de beocio con orgullo a lo largo de su obra, pugnando por censurar el tópico tradicionalmente asignado a los oriundos de la región: el beocio era proverbialmente contemplado – con especial acento en Atenas– como un sujeto nada proclive a la faceta intelectual. Con todo, la actitud de Plutarco hacia los atenienses es notablemente positiva y, por cuanto concierne a Sócrates (quien ejerció de 'ateniense' a lo largo de toda su vida), la opinión de Plutarco es marcadamente favorable. En tal sentido, la intervención de Teócrito en *De genio Socratis*, donde los intervinientes se encuentran debatiendo sobre la naturaleza del 'demon' de Sócrates, permite ofrecer (mediante un análisis pormenorizado de los pasajes implicados) una valoración*

más ajustada de la interpretación que el interlocutor (y, hechas las salvedades, el propio Plutarco) tenía sobre el 'genio' del inclito pensador. (V.R., A.V.)

- G. ROSKAM**, «The place of literature in Plutarch's *Consolatio ad uxorem*», en *Gli scritti di Plutarco*, 381-389.

*Roskam takes the *Consolatio ad uxorem* as his text for exploring the role of literature in exceptional circumstances (in Jaspers' terminology, 'limit situations'). Roskam uses this text to illustrate the way that Plutarch as author deals with the literary tradition in light of a 'limit situation'. The text contains only seven citations from or allusions to earlier texts, but Roskam uses *Consolatio ad Apollonium* and *De exilio* to show that it is not the case that literature has little to provide in 'limit situations'; rather, he argues, these works illustrate both that literature can be very useful in such situations and that it is not quoted merely as a display of the author's erudition, but used strategically 'for the sake of his consolatory purpose' (p.385). In *Consolatio ad uxorem*, Roskam sees the literature as functioning to mediate between Plutarch and the excesses of grief, and as a source of intellectual self-confirmation. One example he discusses is Plutarch's quotation (at 608C) of Homer (Il. 22.126) which functions both to mediate his grief through a 'beautiful literary reminiscence' (p. 387) and also to provide 'ideological (self-)confirmation' since the quotation is that also referenced by Socrates in the *Apology* (345d), thereby affirming Plutarch's philosophical, Platonic roots.* (L.F.)

- C. SÁNCHEZ MAÑAS**, «Estudio sobre las reminiscencias herodoteas en los diálogos píticos de Plutarco», en *Plutarco y las artes*, 437-444.

Análisis del tratamiento literario, estilístico y contextual que Plutarco con-

fiere a los pasajes y temas que para los «diálogos píticos» toma de la obra herodotea. Estos temas y pasajes son interesantes y numerosos a pesar de que Plutarco apenas menciona explícitamente a Heródoto. (V.R., A.V.)

- G. SANTANA HENRÍQUEZ**, «El arte de la cita en el Humanismo. Plutarco en las Crónicas de Indias: su presencia en la *Monarquía Indiana* de Juan de Torquemada», in *Plutarco y las artes*, 365-390.

Torquemada tenía una concepción de la historia que le impulsa a destacar lo que hay de universal en el ser humano, por lo que compara las creencias y prácticas de los nativos con las de otras culturas. El profesor Santana Henríquez señala y comenta el uso que Torquemada hace de diversas citas tomadas de Plutarco en la obra Veintiún libros rituales y Monarquía Indiana. (V.R., A.V.)

- L. SANTI AMANTINI**, «La ‘tragedia’ di Demetrio Poliorcete, re senza regno, e la terminologia teatrale nelle biografie di Plutarco», in F. Gazzano, L. Santi Amantini (eds.), *Le maschere del potere: «leadership» e culto della personalità nelle relazioni fra gli Stati dall’antichità al mondo contemporaneo*, Roma, 57-74.

Demetrio il Poliorcete a buon diritto potrebbe essere definito un ‘re senza regno’, poiché con il suo operato segnò profondamente le vicende dell’epoca ellenistica, pur non rivestendo una carica regale per un lungo periodo. Personaggio dai tratti inquieti e soggetto ai continui rovesci della sorte, Demetrio è accostato e comparato, nelle biografie plutarchee, ad Antonio, uomo parimenti smanioso e deprecabile per la sua condotta. Per rappresentare i personaggi presenti nella coppia biografica, Plutarco fa spesso ricorso al lessico teatrale,

che viene adoperato sia per focalizzare l’attenzione su particolari stati d’animo sia per sottolineare passaggi narrativi rilevanti, come se si stesse assistendo al cambiamento delle scenografie teatrali. Come attori sulla scena si muovono e impostano la voce i diadochi nel momento in cui viene conferito loro il titolo regale; nel teatro Demetrio convoca gli Ateniesi per esporre il suo programma politico, presentandosi al pubblico similmente ad un attore tragico che sta inscenando la parte; ed anche i funerali solenni di Demetrio assumono un carattere teatrale. La presenza di termini relativi alla tragedia, ed in generale al teatro, si riscontra anche in altre biografie e tale uso si addice particolarmente a personalità, come quelle di Demetrio e Antonio, segnate da grandi sventure e da una fine rovinosa. (S.C.)

- T. SCHMIDT**, «Lecteurs antiques de Plutarque : les témoignages papyrologiques », in *Gli scritti di Plutarco*, 391-410.

Pese a la abundancia de estudios que la producción de Plutarco ha merecido, debe notarse la ausencia regular de trabajos sobre los testimonios papyrológicos que conservamos sobre el Queronense, escasos pero relevantes (nueve, tres relativos a las Vidas, seis concernientes a los Moralia): sin perjuicio de la importancia intrínseca que los mismos presentan, su existencia redundante en el impacto de la obra de Plutarco entre los medios cultivados del Imperio. (V.R., A.V.)

- R. SCUDERI**, «La coppia plutarchea Demetrio-Antonio: un antimodello», in A. Gonzales, M.T. Schettino (eds.), *L’idealisation de l’autre. Faire un modèle d’un anti-modèle*, Besançon, 2014, 285-310.

All’inizio della Vita di Demetrio Plutarco chiarisce che per il lettore non

solo è utile conoscere gli esempi di uomini del passato che si erano distinti per virtù ed azioni encomiabili, ma è importante anche apprendere a quali sventure ed esiti rovinosi possa condurre uno stile di vita improntato alla dissolutezza e alla mancanza di autocontrollo. Plutarco non disconosce la presenza di qualità apprezzabili in Demetrio ed Antonio, tuttavia tali note positive vengono gradualmente offuscate dal prevalere di eccessi nel vizio. Tra gli aspetti pregevoli della personalità di Demetrio si annoverano la devozione verso il padre ed i familiari, la generosità, il valore militare e la capacità di contrastare l'imprevedibilità della sorte con risolutezza e tenacia. Progressivamente, però, la condotta misurata ed equilibrata del Poliorcete degrada e si manifestano comportamenti caratterizzati dalla ὕβρις; disdegna le incombenze legate alla sua carica di re e si mostra sempre più incline alla sfrenatezza. Anche la personalità di Antonio si caratterizza per la presenza di contrasti evidenti tra virtù e vizi. Da un lato sono innegabili la liberalità, la perizia in ambito militare, la capacità di instaurare un rapporto di lealtà e fiducia reciproca con le truppe ed anche il saper reagire ai rovesci della sorte, al pari di Demetrio; dall'altro lato Antonio, sin da quando era un giovinetto, aveva mostrato di essere facilmente influenzabile dagli amici nelle sue scelte; ed è proprio l'incontro con Cleopatra, capace di orientare e condizionare lo stile di vita e le decisioni di Antonio, che determina la rovina del condottiero, oramai dedito ai piaceri sfrenati. In conclusione, anche in altre coppie biografiche si possono ritrovare episodi, in cui Plutarco evidenzia alcuni tratti deplorabili nel comportamento dei

personaggi, ma la coppia Demetrio-Antonio incarna appieno un esempio di anti-modello. (S.C.)

D. SPATHARAS, «Plutarch's *De invidia et odio* and Aristotle's *Rhetoric*», en *Gli scritti di Plutarco*, 411-422.

La distinción comparativa que Plutarco establece en su *De invidia et odio* no es ajena a la confrontación que Aristóteles establece, en su *Retórica*, entre el odio y el enojo. En opinión de Spatharas, esa similitud estructural permite conjeturar razonablemente una relación intertextual entre el ensayo de Plutarco y el manual de Aristóteles en lo tocante al debate sobre las emociones citadas. (V.R., A.V.)

P.A. STADTER, «Cato the Younger in the English Enlightenment: Addison's rewriting of Plutarch», en *Gli scritti di Plutarco*, 423-432.

Stadter focuses on Cato's death scene in Addison's *Cato* and Plutarch's *Cato Minor*. He argues for opposing ideals of political and personal integrity in the two authors, and for the 'powerful simplicity' of Addison's work in contrast to the 'complex engagement with historical action' in Plutarch (p.423). Stadter discusses how Cato's death in Addison's writing is very different from Plutarch's in so much as he removes all the disquiet and violence. Stadter explains Addison's rewriting in terms both of contemporary poetic, moral and political views, and the Enlightenment values of his play. He goes on to show how, 'Addison's appropriation and re-configuration of the Cato legend illuminate several notable features of Plutarch's biography' (p.429): Plutarch recognises the outstanding virtues of Cato as a private citizen, but sees also his deficiencies as a political leader. Whilst both authors recognise

and celebrate the strength in Cato, Plutarch, for Stadter, suggests that the rigid opposition championed by Addison is not the best response: he prefers attempts at harmony through persuasion. Stadter concludes that for Addison, Cato represents civic unity and impartial virtue, but Plutarch is more nuanced: he shares the disgust at civil war, but suggests that there is no room for calm, rational processes in those times and Cato enacts on his own body the fraternal strife which destroyed the republic. (L.F.)

R. STEFEC, «Der Codex Seitenstettensis des Plutarch», *RhM* 156 2 (2013) 172-193.

R.S. unternimmt eine kodikologisch-paläographische Beschreibung des Codex Nr. 34 des Benediktinerabteils Seitenstetten. Dabei handelt es sich um den ältesten Vertreter der zweibändigen Ausgabe der Parallelviten. Anhand des Schrifttyps sei eine Datierung in die zweite Hälfte des 10. Jahrhunderts anderen späteren Datierungsvorschlägen vorzuziehen. Zwei Ergänzungen stammen jeweils aus dem frühen 14. bzw. aus dem 15. Jahrhundert. R.S. beschreibt auch einen möglichen Weg des Codex nach Seitenstetten, der im 15. Jhd. vermutlich zuvor in Florenz von Ioannes Skutariotes restauriert wurde. Die eher spärlichen Scholien scheinen auf Arethas von Kaisareia zurückzugehen. Der Codex Seitenstettensis gehe auf die zweibändige und nicht die dreibändige Ausgabe der Parallelviten zurück und zeige bereits den Verlust der Viten des Epameinondas und Scipio. (A.G.)

W. J. TATUM, «Still waters run deep: Plutarch, *Aemilius Paulus* 14», *CQ N.S.* 63 1 (2013) 377-386.

In chapter 14 of Plutarch's *Aemilius*

Paulus, Aemilius alleviates the suffering of his troops by digging wells at the foot of Mount Olympos to provide fresh water. This leads Plutarch in 14.3-11 to a polemical discussion of underground water courses. Tatum initially describes the passage as 'a lengthy and technical digression' (p. 378), but he ultimately questions the term 'digression' as he progresses to demonstrate that Plutarch uses the discussion to deepen his characterisation of Aemilius. Tatum considers this passage from an intertextual perspective and shows the key differences between the account in Livy and in Plutarch. Tatum argues that in both accounts the episode functions to demonstrate Aemilius' qualities of a good commander, but that Plutarch goes further and suggests indirectly the Hellenic education of his subject: in Plutarch's narrative it is observing the foliage of trees which alerts Aemilius to the underground waters, which is an explanation in line with the Platonic ideas about natural science for which Plutarch argues in 14.3-11 against rival views. For Tatum, the juxtaposition of Aemilius' successful discovery of underground springs with a Platonic explanation for the phenomenon is a means of suggesting a degree of Hellenic Philosophical learning in Aemilius and is therefore fundamental to characterising the biographical subject. He concludes, therefore: 'the narrative is implicated in the polemic, and the polemic in the narrative, a condition that renders inexact the application of any designation of the polemic as a digression (p. 385)'. (L.F.)

M. TAUFER, «Xylander e Amyot interpreti del mito di Tespesio (Plut., *ser.num.*

vind. 563B-568A)», en *Gli scritti di Plutarco*, 433-438.

Matteo Tauffer esamina nel suo saggio le due più note traduzioni rinascimentali dei Moralia di Plutarco, quella latina di W. Holtzmann, alias Xylander (Basilea, 1570), e quella francese di J. Amyot (Paris, 1572) relativamente al mito di Tespesio nel De sera numinis vindicta. Lo studio si articola in due parti: presentazione delle due traduzioni e analisi di alcuni luoghi difficili o notevoli del testo alla luce delle due versioni. Inoltre Tauffer rivolge l'attenzione alle traduzioni di W. Pirckheymer e di M. Adriani. (P.V.)

F. TITCHENER, «Plutarch the Architect: the Structure of Plutarch's Nicias», en *Plutarco y las artes*, 249-254.

This paper discusses Plutarch's construction of the Life of Nicias. It argues that an uncomplicated but distinct underlying pattern, which can be described in terms of an internal structure and framing pairs, can be identified. It starts with an examination of Plutarch's use of comparisons and contrasts throughout the Nicias. It then focuses on chapters 7 until 29 of the Nicias and Plutarch's mixture of both positive and negative elements in his complex portrayal of Nicias' character and fortune. Finally, it examines the position of the Nicias within the Nicias-Crassus book and calls attention to several parallels and points of comparison between the two biographies. (C.C.)

L. VAN DER STOCKT, «Technical terminology in Plutarch's Lives: addressing the layman», en *Gli scritti di Plutarco*, 439-445.

Van der Stockt considers Plutarch's use of technical terminology by examining three passages from the Lives:

Cicero 40, Perikles 4.4 and Perikles 6. He suggests that such passages are often seen as digressions. He argues, however, that discussions which contain technical vocabulary are not mere displays of erudition on Plutarch's part; rather, these passages have important functions within the biographies. He uses Cicero 40 and Perikles 4.4 to show that Plutarch uses technical terms without unnecessary explanation or elaboration where they are unavoidable and can explain without too much detail. He discusses Perikles 6 as an example where technical terminology is in fact simplified so as to convey an essential point about Perikles. For Van der Stockt, when Plutarch concludes his technical discussion in Per. 6, 'perhaps this is a matter for a different treatise' this may suggest a digression has been made, but it is more importantly a claim that more technical discussion belongs in another treatise. He concludes: 'some of Plutarch's scientific 'digressions' are no mere displays of scholarship, but are quite functional: they explain the world in which the heroes are operating (p. 445)'. (L.F.)

G. VANOTTI, «Il giudizio di Plutarco su Stesimbrotto di Taso», en *Gli scritti di Plutarco*, 447-454.

La quasi totalità dei frammenti pervenuti dall'opera su Temistocle, Tucidide e Pericle, composta da Stesimbrotto di Taso (11 di 12 testimonianze in tutto) proviene dalle Vite di Temistocle, di Pericle e di Cimone. La lettura dei passi permette di enucleare un giudizio spesso critico nei confronti della fonte, ma un esame più approfondito consente di focalizzare al meglio il rapporto tra il testimone e la sua fonte e quindi di stabilire il valore reale che Plutarco attribuisce alla sua fonte. (P.V.)

- J. VELA TEJADA**, «Plutarco y el arte de la guerra: a propósito de *Sobre si los atenienses fueron más ilustres en guerra o en sabiduría*», en *Plutarco y las artes*, 271-279.
Análisis del citado ensayo en el que se compara la excelencia militar con otras técnicas que los atenienses desarrollaron brillantemente. Plutarco utiliza el arte de la guerra para caracterizar el éthos de los personajes, como ilustra perfectamente la Vida de Demetrio. (V.R., A.V.)
- A. VICENTE SÁNCHEZ**, «La τέχνη ῥητορικὴ en *Περὶ Δεισιδαιμονίας*», en *Plutarco y las artes*, 53-58.
*A través de la identificación y análisis de los usos de la preceptiva retórica antigua (Aristóteles y Anaxímenes) en la conformación de los argumentos de *Περὶ Δεισιδαιμονίας* se accede a una mejor comprensión de dicha obra así como de los métodos compositivos de Plutarco. (V.R., A.V.)*
- M. VIGORITO**, «Socrate lettore di Esopo: *De aud. poet. 16B-C*», en *Figure d'Atene*, 205-218.
*Attraverso un confronto tra *Plut. De aud. poet. 16B-C* e *Plat. Phaed. 60e* il contributo mostra come Plutarco rimaneggi un aneddoto platonico su Socrate (secondo cui il filosofo, accogliendo l'invito del dio a comporre *mousiké*, avrebbe messo in versi le favole di Esopo) per sostenere la tesi che non esiste poesia priva di finzione. L'autrice contestualizza tale riutilizzo all'interno dell'interesse per Esopo da parte di Plutarco e dei retori di età imperiale; difende inoltre la lezione *enomizen*, sostenendo, sulla base dell'usus linguistico plutarqueo, che il verbo possa avere qui il significato di 'utilizzare', come già proposto da Aubert e Gandino. (G.P.)*
- P. VOLPE CACCIATORE**, «Quale sia la tua sorte, meglio il lavoro»: Plutarco, *Fr. 44 Sandbach*», en *Plutarco y las artes*, 281-287.
*P. Volpe Cacciatore evidenzia la complessiva esortazione al lavoro ed alle attività tecniche messa in atto nell'opera di Plutarco sotto l'ispirazione esiodea e con paralleli richiami all'opera di Platone e Senofonte. In particolare, tra le *technai* di cui il Cheroneo invita alla pratica, l'agricoltura riveste un ruolo primario quale frutto di impegno fisico e manuale, senza dimenticare edilizia e commercio e le altre attività di produzione umana, che si distinguono anche per una sorta di afflato religioso non latente. Un significato speciale è dunque attribuito alle *technai* il cui fine non è di produrre un oggetto esterno estraneo all'atto produttivo, ma di svolgere un'attività senza altro scopo che il suo esercizio e compimento che è frutto di meritoria fatica. (F.T.)*
- S. XENOPHONTOS**, «From Chaeronea to Paris: Adamantios Koraes as a reader of Plutarch and the choice of heroes», en *Gli scritti di Plutarco*, 455-464.
*En el siglo XIX, el intelectual griego Adamantios Koraes, quien vivió en París al calor de los ideales que inspiraron la Revolución Francesa y el Siglo de las Luces, se familiarizó con la lectura de fuentes griegas clásicas, las cuales proporcionarían los principios elementales de *paideia* para estímulo y regeneración de los postulados intelectuales que informarían la nación griega. Pues bien, en tal sentido, el estudio pertinente de la obra plutarquea constituyó para nuestro intelectual una base prioritaria a fin de lograr su propósito. (V.R., A.V.)*
- S. XENOPHONTOS**, «Imagery and Education in Plutarch», *CPh* 108 2 (2013) 126-138.

Plutarco muestra claro conocimiento de la imaginería de la abeja y de la vasija en la literatura clásica y adopta sus aspectos tradicionales, los cuales enriquece sutilmente con contribuciones propias, empleándolos especialmente como argumentos educativos. (V.R., A.V.)

A.V. ZADOROJNYI, «Better than sex: erotics of the text in Plutarch», en *Gli scritti di Plutarco*, 465-473.
En su tratado anti-epicúreo Non

posse... Plutarco persigue aconsejar una cautelada ponderada hacia el sexo, el humor obsceno, la pornografía. Como verificamos en la lectura del ensayo, el placer intelectual que depara la lectura sobre obras históricas y literarias de relevancia constituye –en el entramado intelectual de nuestro moralista– un motivo de satisfacción personal al que no pueden equipararse los placeres que satisfacen meramente los apetitos corporales. (V.R., A.V.)



(Página deixada propositadamente em branco)

CONSTITUTION FOR THE INTERNATIONAL PLUTARCH SOCIETY

1. **Purpose of the Society.** The Society exists to further the study of Plutarch and his various writings and to encourage scholarly communication between those working on Plutarchan studies.
2. **Organization.** The Society is constituted of national sections formed by the members of the Society living in each country. The national sections may function as independent units, with their own officers, constitutions and by-laws.
3. **Duties of the Officers.** The President is the official head of the Society and is responsible for planning and implementing programs to further the Society's goals. His chief duty is to see that regular international meetings are planned. The responsibility for hosting and organizing the details of the meetings belongs to the national society hosting the meeting.
4. **The President of the Society** is selected by the heads of the national sections from among their own number, for a term of three years. The Editor of *Ploutarchos* & of *Ploutarchos, n.s.*, the Secretary-Treasurer, and the President-Elect are likewise chosen by the heads of the national sections for a term of three years. The terms of the Editor and Secretary-Treasurer may be renewed. The heads of the national sections serve as an advisory board to the President.
5. **The President-Elect** assists the President, and succeeds automatically to the Presidency at the end of his three-year term. The outgoing president will remain as Honorary President for the following period of three years.
6. **The Editor of *Ploutarchos*** is responsible for the preparation and production of *Ploutarchos* (electronic Bulletin) and *Ploutarchos, n.s.* and arranges for its distribution, either directly to members or through the national sections. The Editor and the President jointly appoint the Book Review Editor.
7. **The Secretary-Treasurer**, who may be identical with the Editor, is responsible for the general correspondence of the Society, for maintaining the membership list, and for collecting dues and disbursing money for expenses. The chief expense is expected to be connected with the distribution of *Ploutarchos, n.s.*
8. **Amendments.** This constitution may be amended, or by-laws added, by a majority vote of the national representatives.

